III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2007/468/SZBP

ze dne 28. června 2007

o podpoře činností Přípravné komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBTO) za účelem posílení jejích kapacit pro dohled a ověřování a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropská rada přijala dne 12. prosince 2003 strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení, která obsahuje v kapitole III seznam opatření k boji proti tomuto šíření, jež mají být přijata v Evropské unii i ve třetích zemích.

(2) Evropská unie tuto strategii aktivně provádí a zavádí opatření uvedená v její kapitole III, zejména uvolňováním finančních zdrojů na podporu konkrétních projektů řízených mnohostrannými institucemi.

(3) Signatářské státy Smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBT), kterou přijalo Valné shromáždění Organizace spojených národů dne 10. září 1996, se rozhodly zřídit přípravnou komisi s vlastní právní subjektivitou, jejímž úkolem bude účinně provádět CTBT až do zřízení Organizace smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBTO).

(4) Dne 17. listopadu 2003 přijala Rada společný postoj 2003/805/SZBP [1] o dosažení univerzality a posílení mnohostranných dohod v oblasti nešíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů.

(5) Brzký vstup CTBT v platnost, dosažení její univerzality a posílení systému dohledu a ověřování Přípravné komise pro CTBTO jsou významnými cíli strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení.

(6) Přípravná komise pro CTBTO sleduje cíle shodné s těmi, které jsou uvedeny ve 4. a 5. bodě odůvodnění, a již se zabývá určováním způsobů, kterými by mohl být nejlépe posílen její ověřovací systém prostřednictvím včasného poskytování poradenství a odborné přípravy pracovníkům signatářských států, kteří se podílejí na uplatňování ověřovacího režimu. Proto je vhodné svěřit Přípravné komisi pro CTBTO technické provádění této společné akce.

(7) Dne 20. března 2006 přijala Rada společnou akci 2006/243/SZBP [2] o podpoře činností Přípravné komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBTO) v oblasti odborné přípravy a budování kapacity pro ověřování a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení.

(8) V důsledku jaderné zkoušky provedené Korejskou lidově demokratickou republikou v říjnu 2006 se dále zvýšila důležitost včasného vstupu CTBT v platnost a potřeba urychleného vybudování systému CTBTO pro dohled a ověřování,

[1] Úř. věst. L 302, 20.11.2003, s. 34.

[2] Úř. věst. L 88, 25.3.2006, s. 68.

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

1. Za účelem okamžitého a praktického provádění některých součástí strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení podporuje Evropská unie činnosti Přípravné komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBTO) s těmito cíli:

a) posílit kapacity systému CTBTO pro dohled a ověřování, kromě jiného v oblasti detekce radionuklidů;

b) zdokonalit operativní výkonnost systému CTBTO pro dohled a ověřování, kromě jiného i testováním a ověřováním způsobů provádění inspekcí na místě.

2. Projekty podporované Evropskou unií sledují tyto konkrétní cíle:

a) poskytovat podporu rozvoji kapacity v oblasti dohledu a ověřování vzácných plynů;

b) poskytovat podporu při přípravě, provádění a hodnocení integrovaného cvičení v terénu 2008 v rámci inspekcí na místě (IFE08/OSI).

Uvedené projekty budou uskutečněny tak, aby byly přínosem pro všechny signatářské státy Smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek.

Podrobný popis dotyčných projektů je uveden v příloze.

Článek 2

1. Za provádění této společné akce odpovídá předsednictví, jemuž je nápomocen generální tajemník Rady, vysoký představitel pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku. Komise je plně zapojena.

2. Projekty uvedené v čl. 1 odst. 2 provádí Přípravná komise pro CTBTO. Tento úkol vykonává pod dozorem generálního tajemníka, vysokého představitele, který je nápomocen předsednictví. Za tímto účelem uzavře generální tajemník, vysoký představitel s Přípravnou komisí pro CTBTO potřebná ujednání.

3. Předsednictví, generální tajemník, vysoký představitel a Komise se o projektech v souladu se svými příslušnými pravomocemi pravidelně vzájemně informují.

Článek 3

1. Finanční referenční částka na provádění projektů uvedených v čl. 1 odst. 2 činí 1 670 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly Evropského společenství použitelnými na souhrnný rozpočet Evropských společenství s tou výjimkou, že případné předběžné financování nezůstává majetkem Společenství.

3. Komise dohlíží na řádnou správu výdajů uvedených v odstavci 2. Za tímto účelem uzavře s Přípravnou komisí pro CTBTO finanční dohodu, jež bude mít podobu grantu. Finanční dohoda stanoví, že Přípravná komise pro CTBTO zajistí viditelnost příspěvku EU úměrně k jeho výši.

4. Komise usiluje o uzavření finanční dohody uvedené v odstavci 3 co nejdříve po vstupu této společné akce v platnost. Informuje Radu o jakýchkoli obtížích v tomto procesu a o dni uzavření uvedené finanční dohody.

Článek 4

Předsednictví, jemuž je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, zpravuje Radu o provádění této společné akce, a to na základě pravidelných zpráv vypracovaných Přípravnou komisí pro CTBTO. Tyto zprávy tvoří základ hodnocení prováděného Radou. Komise je plně zapojena. Poskytuje informace o finančních aspektech provádění této společné akce.

Článek 5

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Pozbývá platnosti

a) 15 měsíců po uzavření finanční dohody mezi Komisí a Přípravnou komisí pro CTBTO nebo

b) 12 měsíců po dni svého přijetí, pokud v této době nedojde k uzavření finanční dohody.

Článek 6

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 28. června 2007.

Za Radu
předseda
S. GABRIEL

PŘÍLOHA

Podpora EU pro činnosti Přípravné komise pro Organizaci smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBTO) za účelem posílení jejích kapacit pro dohled a ověřování a v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení

I. Úvod

Jaderné zkoušky oznámené Korejskou lidově demokratickou republikou (KLDR) v říjnu 2006 nejen vyzdvihly důležitost brzkého vstupu smlouvy v platnost, ale také zdůraznily potřebu urychleného vybudování ověřovacího režimu Smlouvy o všeobecném zákazu jaderných zkoušek (CTBT). Tato událost pro prozatímní technický sekretariát (PTS) znamenala komplexní praktickou zkoušku systému a signatářským státům ukázala, jakou hodnotu by pro ně globální systém ověřování mohl představovat. Prokázala technický význam ověřovacích opatření CTBT, jakož i důležitost ověřených a účinných inspekcí na místě. Pro tento návrh projektu určil PTS s ohledem na kapacity dohledu a ověřování prvky, které si vzhledem ke zkušenostem získaným na základě události v KLDR zaslouží zvláštní pozornost. Návrh je založen na těchto dvou složkách:

a) vzácné plyny;

b) integrované cvičení v terénu 2008 (IFE08/OSI).

II. Popis projektů

1) *Složka projektu: vzácný plyn; zlepšit vědomosti PTS v oblasti měření vzácných plynů*

a) V současné době byly uvedeny do provozu dvě třetiny stanic mezinárodního monitorovacího systému. Budování systému je prioritou a cílem je dosáhnout začátkem roku 2008 úrovně až 90 %. Událost v KLDR řádně zaznamenaly hlavní i pomocné seizmické stanice PTS, což signatářským státům poskytlo spolehlivá měření její doby, místa a síly. Systém seizmických stanic dosahuje v současné době úrovně 80 % cílového stavu.

b) Po vstupu smlouvy v platnost je však třeba zdokonalit úroveň provozu stanic schopných monitorovat přítomnost příslušných vzácných plynů v ovzduší. V současné době je v provozuschopném stavu nebo ve výstavbě 10 prototypových stanic, což představuje 25 % plánovaného počtu, jehož má být dosaženo v době vstupu smlouvy v platnost. Tyto stanice poskytují experimentální a prozatímní měření v rámci mezinárodního experimentu pro monitorování vzácných plynů (INGE) pod záštitou PTS. Je třeba připomenout, že tento program výzkumu a vývoje se zakládá na čtyřech technologiích navržených těmito čtyřmi zeměmi: Francií, Ruskem, Švédskem a Spojenými státy americkými. V návaznosti na událost v KLDR vyjádřilo mnoho signatářských států včetně členských států Evropské unie stanovisko, že je třeba posílit kapacity PTS monitorovat přítomnost vzácných plynů.

c) Monitorování vzácných plynů je velmi důležitou a citlivou metodou odhalování jaderných výbuchů pod vodou nebo pod zemí. Ze všech ověřovacích technologií je to spolu s monitorováním radionuklidových částic jediná metoda, která je s to poskytnout nezpochybnitelný důkaz jaderného výbuchu.

d) Aby byla zajištěna jakost a přesnost současných a budoucích schopností měření vzácných plynů prováděných PTS, je nanejvýš důležité znát „pozadí vzácných plynů“, které lze očekávat v jiných částech světa, kde v současné době žádné stanice rozmístěny nejsou. Je proto třeba vyvinout metodiku pro kategorizaci událostí odhalených systémovými měřeními vzácných plynů. Nejlepším způsobem, jak toho dosáhnout a poskytnout odpovědi na tyto „neznámé“, je měření vzácných plynů v terénu. V současné době stanice INGE shromažďují údaje v Severní a Jižní Americe, v Evropě, Asii a Oceánii. V jižní Asii, v oblasti Perského zálivu a v jižní Africe sice existují jaderná zařízení, avšak údaje o radioxenonovém pozadí k dispozici nejsou. V Evropě jsou kromě toho také zapotřebí měření na konkrétních místech, například poblíž radiofarmaceutických závodů nebo jaderných elektráren.

e) Za tímto účelem by se měla provádět měření poblíž jaderných elektráren nebo radiofarmaceutických výrobních závodů, aby byl patrný rozdíl mezi modely teoretického vypouštění, oznámenými průměrnými vypouštěními a experimentálními skutečnými naměřenými výsledky. Dále je třeba se zabývat pozadím vzácných plynů v různých oblastech světa, kde v současné době nejsou rozmístěny žádné stanice.

f) Za účelem dosažení výše uvedených nezbytných zlepšení kapacit v oblasti vzácných plynů se PTS uchází o podporu tohoto projektu:

i) uskutečnit až čtyři kampaně měření v terénu o jednotlivé délce trvání přibližně 4 měsíců. Během každé kampaně se v několika místech vzdálených 500–2 500 kilometrů od hlavního tábora po dobu přibližně tří týdnů zaznamenává pozadí xenonu. Kromě toho by na každém místě měření mělo být provedeno také pozaďové měření pomocí detektoru. Některých měření by se pak mohlo v budoucnosti použít jako místních pozaďových hodnot pro zřízení stanic IMS. Všechny tyto činnosti by se prováděly v úzké spolupráci s příslušnými organizacemi zabývajícími se předpověďmi počasí,

ii) měření se bude provádět s použitím přenosného zařízení pro měření vzácných plynů evropské výroby (švédský systém SAUNA a francouzský systém SPALAX), bezplatně zapůjčeného PTS na dobu této společné akce,

iii) francouzský systém SPALAX je velmi vyspělým systémem, který se již několik let provozuje na mnoha místech (včetně stanic IMS). Bude též k dispozici v přenosném provedení, které poskytuje údaje se stejně vysokou citlivostí. Během každé kampaně může být celý systém buď přenesen na různá místa nebo rozdělen na přenosnou vzorkovací jednotku a jednotku s detektorem v hlavním táboře, v závislosti na logistických podmínkách v dané oblasti,

iv) švédský systém SAUNA byl již použit v několika kampaních v terénu a je proto řádně vyhodnocen. Systém poskytuje údaje s detekčními limity podobnými verzi IMS (SAUNA-II) pro čtyři příslušné izotopy, a údaje budou proto přímo použitelné pro scénář s měřením IMS. Během každé z těchto kampaní se hlavní tábor zřizuje na jednom místě a na dvou nebo třech blízkých místech se provádí odebírání a měření vzorků pomocí přenosných přístrojů,

v) každá měřicí kampaň by vyžadovala:

— přípravy a pečlivou logistiku (údržba zařízení, logistické plánování, dohody s místními ústavy, doprava, atd.),

— instalaci, kalibraci a sběr údajů,

— kalibraci zařízení, balení, dopravu zpět domů,

— rozbor údajů,

vi) předpokládané nákladové položky tohoto projektu zahrnují:

— výdaje na zaměstnance (včetně dočasného asistenta pro logistiku) a cestovní náklady,

— vybavení (např. výroba vzorkovacích sloupců nebo podobných přístrojů, nepřerušitelný zdroj elektrické energie atd.),

— spotřební náklady (např. elektrická energie a hélium),

— údržbu a náhradní díly,

— zasílání a přepravu vybavení,

— místní dopravu a logistiku,

— hodnotící pracovní setkání.

g) Měření má být provedeno v těchto regionech: Evropa (1), Perský záliv (2), jižní Afrika (3) a jižní Asie (4). Měření v regionu (3) a částečně v regionu (1) se mají provádět s použitím zařízení CEA (Francie), zatímco měření v regionu (2) a (4) a částečně v regionu (1) mají být prováděny s použitím zařízení FOI (Švédsko).

h) Zařízení pro tento projekt bude poskytnuto zdarma ze strany CEA (Francie) a FOI (Švédsko) a PTS u těchto firem též smluvně zajistí rozmístění a provoz projektu.

i) Očekávaná doba trvání této části projektu by byla přibližně rok až rok a půl.

j) Předběžné odhadované náklady: 960 507 EUR.

2) *Složka projektu: inspekce na místě; Podpora příprav integrovaného cvičení v terénu 2008*

a) Událost v KLDR opět vyzdvihla důležitost inspekcí na místě jakožto zásadního pilíře ověřovacího režimu CTBT. Údaje poskytnuté o této události v KLDR Mezinárodním monitorovacím systémem a Mezinárodním datovým centrem v rámci prozatímního provozování a zkoušení systému byly sice nesmírně cenné a spolehlivé, avšak definitivní objasnění povahy události lze získat pouze prostřednictvím inspekce přímo na určeném místě. Přípravná komise má zásadní odpovědnost dosáhnout včas nejvyšší možné úrovně provozní připravenosti režimu inspekcí na místě, aby mohla smlouva vstoupit v platnost.

b) Orgány přípravné komise zodpovědné za tvorbu politiky, zejména pracovní skupina B, opakovaně zdůraznily, že nejúčinnější způsob, jak dosáhnout požadované úrovně připravenosti, je provádění nácviku inspekcí na místě přímo v terénu. První takovéto cvičení většího rozsahu, integrované cvičení v terénu 2008 (IFE08), se bude konat v září 2008 v Kazachstánu. Bude to první pokus simulovat skutečnou inspekci na místě integrováním tří hlavních pilířů režimu inspekcí na místě, a to:

i) vyškolených inspektorů (přibližně 50),

ii) zařízení pro inspekce na místě a

iii) vyzkoušení operační příručky pro inspekce na místě.

c) Souhrnné přípravy a úspěšný průběh IFE08 jsou předpokladem dokončení režimu inspekcí na místě v blízké budoucnosti. Vyhodnocení výsledků a zkušenosti získané z IFE08 poskytnou PTS zásadní znalosti o krocích, které bude třeba přijmout za účelem dosažení provozní připravenosti režimu inspekcí na místě. Pro úspěch IFE08 je zásadní dostupnost příslušných zdrojů určených na IFE08, jak finančních tak lidských, jakož i příspěvků signatářských států v podobě vybavení, výcviku a logistické podpory.

d) V současné etapě příprav IFE08 určil PTS tyto oblasti, v nichž by byla podpora ze strany signatářských států obzvlášť důležitá.

i) D o p r a v a

IFE08 vyžaduje přepravu 20–30 tun vybavení z Vídně na vstupní místo v Kazachstánu. Kromě toho by se na místo určení muselo přemístit 80 osob (40 inspektorů a 40 dalších osob, včetně osob odpovědných za řízení cvičení, kontrolního týmu, pozorovatelů a hodnotitelů). Pravděpodobný rozpočet na IFE08, který má být signatářskými státy schválen, počítá s úsporami díky pozemní přepravě zařízení. Podle hodnocení provedeného PTS má tento návrh vážné nevýhody, zejména pokud jde o dobu a spolehlivost dopravy a o bezpečnost a zabezpečení vybavení pro inspekce na místě. Toto hodnocení podpořila na svém zasedání konaném ve dnech 5. a 6. prosince 2006 odborná poradní skupina pro inspekce na místě, která je PTS při přípravě IFE08 nápomocna. PTS se proto uchází o podporu pro leteckou přepravu vybavení a personálu do Kazachstánu a zpět. Vzhledem k logistickým a provozním požadavkům IFE08, jakož i k právním ujednáním s hostitelskou zemí, bude možná nutné sjednat leteckou dopravu se společnostmi, které nesídlí v EU.

ii) Zřízení základních provozních táborů

V průběhu IFE08 bude muset prozatímní technický sekretariát zřídit dvě operační základny v náhradním inspekčním prostoru na území bývalého sovětského prostoru pro testování jaderných zbraní v Semipalatinsku. První základna bude sloužit potřebám inspekčního týmu, kdežto druhá základna je zapotřebí pro hodnotitele a pozorovatele IFE08. Tyto základny, vybavené potřebnou infrastrukturou, jako jsou kanceláře, komunikační vybavení atd., by sloužily jako hlavní stan IFE08 a plnily by důležitou funkci při provádění a kontrole operace v prostoru inspekcí. PTS je schopen najít zdroje na pokrytí vybavení prvního základního tábora pro inspekční tým. Běžný rozpočet však neumožní vybavení druhé základny. Pořízení a zřízení druhé základny by tudíž vyžadovalo zdroje, které rozpočet na IFE08 není s to pokrýt. Použití vzdálené infrastruktury způsobí velké časové ztráty při přepravě a vzniknou i další náklady a s tím spojená omezení, pokud jde o počet hodin, které lze užitečně využít pro účely cvičení.

iii) Hodnotící pracovní setkání IFE08

Účel: zdokonalit hodnocení a výsledek IFE08 v prosinci roku 2008. Odborníkům by se tak naskytla příležitost vyhodnotit a projednat bezprostřední výsledky cvičení za účelem pomoci PTS při vypracování předběžné zprávy pro první zasedání pracovní skupiny B v roce 2009 a určit priority pro další úsilí PTS. Kromě toho se očekává, že odborníci získají na základě nezpracovaných materiálů předložených na pracovním setkání cenné zkušenosti a předběžná vodítka pro další cyklus cvičení v terénu. Pracovní setkání by se zabývalo těmito otázkami:

— logistikou včetně zřízení a provozování operační základny,

— řízením týmu,

— otázkami týkajícími se vztahu se smluvním státem podléhajícím inspekci, zejména pokud jde o důvěrnost a řízení přístupu,

— vizuální kontrolou, též během přeletů,

— seizmickými otázkami,

— geofyzikálními technickými postupy,

— ochranou zdraví a bezpečností,

— komunikacemi,

— navigací.

Kromě toho by se mělo ve spolupráci s Úřadem výkonného tajemníka/hodnocení projednat hodnocení samotného cvičení.

e) Odhadnuté náklady obou složek na podporu IFE08 činí:

250 000 EUR	(letecká doprava při použití komerčních sazeb. Věcná pomoc, např. jednou z možností je pronajatý nákladní letoun)
269 249 EUR	(koupě, zřízení a aktivace druhého provozního hlavního tábora)
152 965 EUR	hodnotící pracovní setkání IFE08
672 214 EUR	(celkem)

III. **Doba trvání**

Celková odhadovaná doba trvání projektů je patnáct měsíců.

IV. **Příjemci**

Příjemci projektů v rámci této společné akce, které jsou zaměřené na posílení kapacit Přípravné komise pro CTBTO pro dohled a ověřování, jsou všechny signatářské státy CTBT.

V. **Provádějící subjekt**

Prováděním projektů bude pověřena Přípravná komise pro CTBTO. Projekty budou provádět přímo pracovníci PTS Přípravné komise pro CTBTO, odborníci ze signatářských států CTBT a smluvní dodavatelé. V případě smluvních dodavatelů zadává Přípravná komise pro CTBTO zakázky na veškeré zboží, práce nebo služby v rámci této společné akce v souladu s finanční dohodou, kterou uzavře Evropská komise s Přípravnou komisí pro CTBTO.

Provádějící subjekt připraví:

a) zprávu v polovině období po prvních šesti měsících provádění projektů;

b) závěrečnou zprávu nejpozději měsíc po ukončení provádění projektů.

Zprávy budou zaslány předsednictví, jemuž je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku.

VI. **Účastníci třetí strany**

Projekty budou zcela financovány z této společné akce. Odborníci z Přípravné komise pro CTBTO a ze signatářských států CTBT se považují za účastníky třetí strany. Svou práci budou vykonávat podle standardních pravidel činnosti odborníků Přípravné komise pro CTBTO.

VII. **Odhad celkových potřebných finančních prostředků**

Příspěvek EU pokryje plné provádění projektu popsaného v této příloze. Odhadované náklady jsou:

Složka projektu: vzácný plyn:	960 507	EUR
Složka projektu: inspekce na místě:	672 214	EUR
Celkem:	1 632 721	EUR

Navíc je v rozpočtu zahrnuta rezerva přibližně ve výši 3 % způsobilých nákladů (v celkové částce 37 279 EUR) určená na nepředvídatelné náklady.

VIII. **Finanční referenční částka k pokrytí nákladů projektů**

Celkové náklady projektu činí 1 670 000 EUR.